

Marc-Antoine Charpentier
(1643-1704)

Sur la Naissance de N S J C

Pastorale

H. 482

(Mélange XXI, vol. XLIV, 49-57)

(1684)

Basse continue

Sur la Naissance de N[otre] S[eigneur] J[ésus] C[hrist]

Pastorale

Acteurs

Silvie

Doris bergères

Climène

Tircis

Philène bergers

Damon

Chœur des bergers

Ouverture



25

31

39

48

56

Scène Première

65 **Silvie**

Qu'il est char-mant, qu'il a d'a-pas! Est-il un cœur as-sez sau-va-ge pour luy re-

70

- fu-ser son hom-ma-ge, qu'il est char-mant, qu'il a d'ap-pas, est-il un cœur as-sez sau-va-ge pour

76

ne l'ay-mer pas?

82 **Tircis**

Je te l'a-voue-ray sa-ge ber-gè-re, je n'ay pu

suivez sans interruption

88

re-te-nir mes pleurs de voir ce sei-gneur des sei-gneurs lo-ger sous cette hum-ble chau-miè-re, Je te l'a-voue

94

- ray sa - ge ber - gè - re, je n'ay pu re-te-nir mes pleurs de le voir souffrir, de le voir souffrir tant de mi-

100

- sè - re.

106

Il n'a pas de quoy se cou - vrir, ce-pen-dant d'un œil sec sa mè - re le con - tem-ple. Ah

6 3 7 6

110

son hu-mi-li-té nous donne cet ex-em - ple pour nous en - sei-gner à souffrir, ah son hu-mi-li-té nous don-ne cet ex-

9 8 9 8

114

- em - ple pour nous en - sei-gner à souffrir, pour nous en - sei-gner à souff - fir.

4 3

118

123

Mais que peux-tu pen-ser de sa mè - re di - vi - ne ? On juge à son air gra - ci - eux et par le noble é-clat qui bril-le dans ses

6 5 6

128

yeux qu'elle est de roy-ale o - ri - gi - ne. Mais toi que pen-ses - tu du vieil-lard son é-poux ? Il est ce qu'il nous

132

dit mais cet-te vier - ge mè-re, par un mys-tè-re nouveau pour nous, luy don-ne cet en - fant sans qu'il en soit le pè -

136

- re. Et Jo-seph n'en est point ja-loux ? Il est vray que Marie en-cein-te quand moins ils'en devoit douter luy fait en-fer et mé-di-

4 #

140

- ter comment il quit-te-rait une é-pou-se si sain-te. Mais un ange en-voy-é des cieux luy tint en son-ge ce lan - ga - ge :

3

144 *a demy voix*

Gar-de toy bien Jo-seph qu'un di-vo-rce o - di - eux ne rom - pe les li - ens de ton saint ma - ri - a - ge. Ma -

#

154

- rie est Mère et vierge et son fruit pré - ci - eux est le par-fait ou-vra - ge du Dieu qui dé - truit les faux dieux. C'est le sa-lut en -

5 6 7 6 4 5 3

163

- fin de tout l'hu-main li - gna - ge.

fort

5 6

173 *Silvie*

Que ne de-vons nous pas, Sei - gneur, à tes bon - tez, que ne devons-nous pas, Seigneur, à tes bon -

179

tez, que ne de-vons-nous pas, Sei - gneur, que ne de-vons-nous pas, que ne de-vons-nous pas, Sei-gneur,

185

à tes bon - tez.

190

Tu quit - tes les voû - tes cé - les - tes pour ve-nir en ces lieux fu - nes - tes te char-

196

- ger a-vec nous de nos in - fir - mi - tez. Que ne de-vons nous

202

pas, Sei-gneur, à tes bon - tez, que ne de-vons-nous pas, que ne de-vons-nous pas, Sei-gneur, Sei-gneur, à tes bon -

207

- tez, que ne de-vons-nous pas, Sei - gneur, à tes bon - tez.

Scène Seconde

Menuet

213

221 *reprise*

230

D'où ve-nez - vous, ber - gers tous deux de com-pa-gni - - e, d'où ve-nez - vous au point du jour ?

239

à pei-ne le so - leil a com-men - cé son tour que vous et vos mou-tons er-rez dans la prai - ri - - e.

248

Ah, si vous ne crai - gnez pour vous ny la faim ny les dents des loups, crai -

255

- gnez pour vos trou-peaux leur cru - el - le fu - ri - - e, ah, si vous ne crai - gnez pour

262

vous ny la faim ny les dents des loups, crai - gnez pour vos trou-peaux leur cru - el - le fu - ri - - e.

recommencez icy le menuet precedent



270

Pour nous, pour nos trou-peaux ces-se tout-te fray-eur. Nous n'ap-

275

pré-hen-dons plus de fas-cheuse a-ven-tu-re. Et vous mes-mes, je Et vous mes-mes, je vous as-

282

-seu-re, quand vous sau-rez, quand vous sau-rez vo-tre bon-heur vous se-rez, vous se-rez com-me nous sans

6

286

peur. Est-ce donc que des loups qui nous met-taient en crain-te? Le ciel fa-vo-rable a per-

290

-mis que la ra-ce cru-elle au-jour-d'huy soit é-tein-te. tein-te. Ou ces

#6

294

fiers a-ni-maux n'au-raient-ils point ap-pris à re-dou-ter nos crain-ti-ves bre-bis?

299

304

Nous som - mes les bre - bis fi - dè - les du pas - teur que nous at - ten - dons.

312

De - puis long - temps nous de - man - dons qu'il dai - gne nous mon - trer ses bon - tez pa - ter -

318

- nel - - les. Ô mi - racle es - ton - nant au - tant qu'il est nou - veau, bon -

324

- heur qui de bien loin sur - pas - se notre es - pé - ran - - ce : Ce pas - teur est ve - nu, Jé -

330

- sus est au ber - ceau, ce pas - teur est ve - nu, Jé - sus est au ber - ceau. Pous - sez, heu - reux ber -

337

- gers, pous - sez à sa nais - san - ce mil - le chants, mil - le chants de ré - jou - is - san - - -

343

- ce. Le Mes - sie est donc né Ô nou - velle a - gré - a Ô nou - velle a - gré - a - ble, le Mes - sie est donc

353

né, ô jour mil-le fois for - tu - né. Quoy le ver - be

363

s'est in - car - né pour sau-ver les hu-mains du mal - heur dé - plo - ra - ble où le cri - me d'A - dam cet il -

373

- lus - tre cou - pa - ble a - voit tout le monde en - traî - né. Ô nou - velle ag - gré - a - ble, ô jour mil-le fois for - tu -

383

né, ô nou - velle ag - gré - a - ble, ô jour mil-le fois for - tu - né, ô nou -

392

- velle ag - gré - able ô nou - velle ag - gré - a - ble, le Mes - sie est donc né! ô

402

jour, ô jour mil-le fois for - tu - né!

Sarabande

412

1. Heu - reux ber - gers, re - pre - nez vos mu - - zet - tes Que la dou - leur a - voit
 2. Du Tout Puis - sant cé - lé - brez les lou - - an - ges Et de con - cert a - vec

418

ren - du mu - et - tes Et ré - pan - dez dans le va - gue des airs Le bruit char -
 les chœurs des an - ges Pous - sez vos chants en l'hon - neur de son Fils Jus - qu'au sé -

425

- mant de vos jo - yeux con - certs. Plus de tris - tes - se, plus de sou - pirs, Un Dieu nais -
 - jour des bien heu - reux es - prits.

433

- sant dans ce jour d'al - lé - gres - se Ne doit - il pas suf - fire à vos dé - sirs ?

7

*les instruments jouent cette suivante sarabande
 alternativement avec les voix
 et finissent la pastorale*

Sarabande entre celle des voix

440

446

1 2

454

6 #6 #

6

Fin de la Pastorale